

Elektronik (ESD-Schutzmassnahmen)



Elektrische Bauteile sind empfindlich gegen elektrostatische Entladung und können bereits beim Berühren der Anschlüsse zerstört werden. Für die Montage sind geeignete ESD-Schutzmaßnahmen zu treffen.

Achtung! Während der Verdrahtung und Installation der Leuchten und Versorgungsgeräte immer spannungslos arbeiten.

Schutzmaßnahmen

- Die Montage und Inbetriebnahme darf ausschliesslich nur von autorisiertem Fachpersonal unter Berücksichtigung der Montageanleitung und aller für den jeweiligen Anwendungsbereich geltenden Normen, Vorschriften und Schutzart durchgeführt werden.
- Die elektrische, mechanische und thermische Eignung der Leuchte für den vorgesehenen Anwendungsbereich muss sichergestellt sein.
- Die Leuchten sind grundsätzlich für eine Umgebungstemperatur von 25°C ausgelegt (wenn nicht anderweitig definiert).
- Nach der Montage der Leuchte muss zwingend die sichere Befestigung überprüft werden.
- Mindestabstände zu brennbaren Stoffen müssen unbe-

dingt einhalten werden. Brandgefahr! Lampen können sehr schnell hohe Betriebstemperaturen erreichen. Beim Berühren besteht Verbrennungsgefahr.

- Netzleitung aus thermischen und EMV Gründen nicht über die Leuchte führen.

Reinigung

- Die Reinigung der Kunststoffteile ist mit einem weichen Tuch und ggf. mit einem handelsüblichen, pH-neutralen, nicht scheuernden Reinigungsmittel vorzunehmen.
- Die Reinigung von Reflektoren mit kratzempfindlicher aluminiumbedampfter Oberfläche ist vorsichtig und ausschliesslich mit einem weichen Tuch (Mikrofaser Tuch) vorzunehmen.

Bei fehlerhafter Installation und Eingriff in das Gerät erlischt der Garantieanspruch.

Für Schäden die auf Grund der Nichtbeachtung der Montage-, Betriebsanleitung und Warnhinweise entstehen, wird keine Haftung übernommen.

Die Montageanleitung und Warnhinweise sind für allfällige Wartungsarbeiten aufzubewahren.

Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten.

Électronique (mesures de protection ESD)



Les composants électriques sont sensibles aux décharges électrostatiques et peuvent être détruits dès un premier contact avec les branchements. Pour le montage, il faut adopter des mesures de protection ESD adéquates.

Attention! Pendant le câblage et l'installation des lampes et des alimentateurs, toujours travailler hors tension.

Mesures de protection

- Le montage et la mise en fonction devront être effectués exclusivement par des techniciens autorisés et conformément aux instructions de montage et à l'ensemble des normes, des prescriptions et de la classe de protection en vigueur pour le domaine d'application prévu.
- Toujours garantir la conformité en matière électrique, mécanique et thermique pour le domaine d'application prévu.
- Les lampes sont conçues fondamentalement pour fonctionner à une température ambiante de 25°C (sauf indications contraires).
- Après le montage de la lampe, vérifier impérativement que son fixation est sûre.
- Respecter impérativement les distances minimales par rapport aux substances inflammables. Risque

d'incendie! Les lampes peuvent atteindre très rapidement des températures de fonctionnement élevées. Au moment du contact, un risque de combustion demeure.

- Pour des raisons thermiques et de Compatibilité Électromagnétique (CEM), ne pas faire passer la ligne d'alimentation sur la lampe.

Entretien

- L'entretien des parties en plastique doit être effectué à l'aide d'un chiffon souple et éventuellement avec un produit nettoyant standard en vente dans le commerce, non abrasif et présentant un pH neutre.
- L'entretien des réflecteurs ayant une surface vaporisée en aluminium doit être soigneusement effectué et exclusivement à l'aide d'un chiffon souple (en microfibre).

Le droit de garantie tombe en cas d'installation incorrecte et d'intervention sur l'appareil.

On décline toute responsabilité face aux dommages dus au non respect des instructions de montage et de fonctionnement ainsi que des avertissements.

Les instructions de montage et les avertissements doivent être conservés pour des travaux d'entretien éventuels.

Sous réserve de fautes d'impression éventuelles et de modifications techniques.

**Electronics
(ESD protection)**



Electrical components are susceptible to electrostatic discharge and touching their contacts can already damage them. For the installation of components, you must therefore take suitable ESD protection measures.

Caution! Before wiring and installing the luminaires and power supply devices, always disconnect them from the power supply.

Protection

- All work in connection with the installation and commissioning of the devices must be performed by authorised and suitably qualified technical personnel. Always follow the instructions in the installation manual. Observe the protection class and strictly adhere to all standards and statutory regulations.
- It is the responsibility of the installer to ensure that the luminaires is suitable for the envisaged use and installation (electrical, mechanical and thermal suitability).
- As a rule, the luminaires are designed for installation in rooms with an ambient temperature of 25°C (unless specified otherwise).
- After installation of the luminaire, you must check its fixture to ensure that it is secure.

- Strictly maintain the required minimum distances to flammable objects. Risk of fire! Lamps can become extremely hot very quickly. Risk of injury from burns!
- To prevent thermal damage or EMC interference, do not feed the mains line across the luminaire.

Cleaning

- Clean the plastic parts with a soft cloth and a conventional, neutral and non-abrasive detergent.
- When cleaning the reflectors, proceed with special caution. Only use a soft cloth (microfibre cleaning cloth), as the aluminium-vapour coated surfaces are easily scratched.

Incorrect installation and interference with the device shall void all warranty.

We shall not be liable for damage resulting from non-compliance with the installation and operating instructions or the safety warnings.

Keep the installation manual and safety information (warnings) for future reference, e.g. for servicing.

Errors and omissions excepted.

**Elettronica
(misure di protezione ESD)**



I componenti elettrici sono sensibili alla scarica elettrostatica e possono essere distrutti già al contatto con gli allacciamenti. Per il montaggio occorre adottare misure di protezione ESD adatte.

Attenzione! Durante il cablaggio e l'installazione delle lampade e degli alimentatori lavorare sempre in assenza di tensione.

Misure di protezione

- Il montaggio e la messa in funzione possono essere eseguiti esclusivamente da personale tecnico autorizzato nel rispetto delle istruzioni di montaggio e di tutte le norme, le prescrizioni e la classe di protezione in vigore per il rispettivo campo di applicazione.
- Occorre garantire l'idoneità elettrica, meccanica e termica della lampada per il campo di applicazione previsto.
- Le lampade sono concepite fondamentalmente per una temperatura ambiente pari a 25°C (salvo indicazioni contrarie).
- Dopo il montaggio della lampada occorre necessariamente verificare il fissaggio sicuro.

- Occorre assolutamente rispettare le distanze minime rispetto alle sostanze infiammabili. Pericolo di incendio! Le lampade possono raggiungere elevate temperature di esercizio molto rapidamente. Al momento del contatto sussiste il pericolo di combustione.
- Per motivi termici ed EMC non far passare la linea di alimentazione sulla lampada.

Pulizia

- La pulizia delle parti in plastica deve essere eseguita con un panno morbido ed eventualmente con un detergente comunemente disponibile in commercio, con pH neutro, non abrasivo.
- La pulizia dei riflettori con superficie vaporizzata in alluminio deve essere eseguita con cura esclusivamente con un panno morbido (in microfibra).

Il diritto di garanzia decade in caso di installazione difettosa e intervento sull'apparecchio.

Si declina qualsiasi responsabilità per i danni causati dall'inosservanza delle istruzioni di montaggio e funzionamento nonché delle avvertenze.

Le istruzioni di montaggio e le avvertenze devono essere conservate per eventuali lavori di manutenzione.

Fatti salvi eventuali errori di stampa e modifiche tecniche.